

လူရှင် 追着打。④放在句尾,强调语气,相当于汉语“究竟”,“难道”: အကိုကတော့^{ကြံ့}ဖြစ်ဖို့များဒါဂိုမှာဘုံးလုပ်ရတာ ~ လဲ။ 哥哥也真是想得出来,干嘛要干这事呢! တဲ့တိုး ကော် <de' do:> 直截了当,直率,毫不掩饰,也写作 တည်တိုး: မီးသိပို့ဆောအချက်ကို ~ မေးလိုက်သည်။ 直截了当地问自己想知道的问题。

I နာ <te:> ①茅屋 ②临时搭的棚子,窝棚 II ကာ <te:> ①寄宿,多写作 တည်း,参见 တည်း 条 ②怒目而视,准备格斗 ③淤血 ④找补点儿,再吃点儿: အခါး ~ ပီးရင်ဆက်သွား^{ကြရအောင်}။ 找补点甜点心,咱们再继续上路。

တဲကနား နာ <te: k-na:> 茅草屋,临时搭的棚子

တဲကပ် နာ <te: gout> 茅舍

တဲကျောင်း နာ <te: gyaun:> 能寄居客人的寺庙

တဲတ ကဝါ <te: de:> 差一丁点儿: ချောက်တဲကျောင်း ~ လိုတော့ သည်။ 差一点儿掉进深渊。/ မေးကြောပဲ ~ ကရောကျောင်းနေသည့်အရွက်များ 差一点儿就要凋落的树叶

တဲထိုး ကာ <te: hto:> 搭棚,搭茅屋

တဲဖုတ် နာ <te: bout> 茅屋

တဲရှင် နာ <te: shin> 能拆卸的活动棚子

တဲသလိပ်ဆွဲ့ဗျား နာ <te: th-leit hswe:> 【动】白腰鹊鸲 Kitta-cincla Malabarica Indica (shama, Indian)

တဲအုံ နာ <te: on> 临时搭的棚子

တဲအုံကန္တား နာ <te: on k-na:> 茅舍: ~ လုပ်ရန်သပင်ဝါးပင်တို့လည်းရှိရှိ။ 有搭茅屋用的木材和竹子。

တော့ I ကာ <taw'> (用脚、肘、头、肩等人体各部位或用工具)向上连续抛起,掂: ခြင်းလုံး ~ သည်။ 用脚背掂着藤球。II ပါ <daw'> ①(用于两个相同的动词或形容词之间)……倒是……但……: ကောင်း ~ ကောင်းပါတယ်။ ဒါပေမဲ့နောက်ကျော်ပြီ။ 好倒是好,但是晚了。/ ဖော် ~ ဖော်ကြော်တယ်။ ဒါပေမဲ့နောက်သည်ဘူး။ 看倒是看了,但是看不懂。②(用于名词、代词后表转折)却……: သူကအသုက္ပါတယ်ပါတယ် ~ ကျော်များ။ 他发音准,我的发音却不准。/ ဒဲ ~ ဘာဖြစ်တဲ့။ 这又怎么了? / ဒဲ ~ ဒါပေမဲ့ဘူး။ 这倒也是。/ တို့ဟဲ့ ~ သိပါတယ်။ 那个我倒知道。③(祈使句语气助词)吧: သွား ~ ။ 走吧! / အိမ် ~ ။ 睡吧! ④(女用语尾助词表示亲切或尊敬的语气)啦!呀!: မလုပ်ပါနဲ့ ~ ။ 别这样呀! III သာ <daw'>的时候: ကျောင်းဆင်း ~ ဘာလုပ်မလဲ။ 放了学干什么? / ထပ်းစားပြီး ~ ကျော်သတင်းစာဖတ်မယ်။ 吃完饭,我要读报。IV ကထာ <daw'> ①即将,将要: သွား ~ မယ်။ 要走啦。/ မီးရထားထွက် ~ ဖော်။ 火车快开了。②否定句中表示“不……了”“没……了”“不再……了”: မဝယ် ~ ဘူး။ 不买了。/ အချေမရှိ ~ ဘူး။ 现在没了。

တော့တိုးတော့က ကာ <taw' ti: taw' ta'> ①咿呀学语,发音不准地: ဒီကလေးဟာ ~ နှဲလော့ထောင်ဝင်ပြောသေးတယ်။ 这孩子话还说不好,却还不时在大人群里插嘴。②趔趄地,蹒跚地,踉踉跄跄: သွားတော်ခါစကလေးကဲသို့ ~ လမ်းလျောက်သည်။ 像刚会走路的小孩一样趔趄趔趄地走着。

တော် I ကာ <taw> ①正直,正确: ~ တည်ဖြောင့်မတ်သောသူ ②合适,恰当: မိမိလုပ်ယင် ~ ပါမယား။ 这样做合适吗? ③行了,够了: ကနေတော့ ~ ပြီ။ နှုန်ဖြော်ဆက်ကြိုး။ 今天就干到这儿吧,明天接着搞。/ ~ ပြီ ~ ပြီ။ 够了,够了。④正值,逢 ⑤有亲属关系: မိလေခင်ဗျားနဲ့ဘာ ~ သလဲ။ 这人跟你是什关系? / ညီအစ်ကို ~ တယ်။ 是兄弟关系。⑥停止: ဟေ့ ~ မပြောနဲ့တော့။ 住口,不要讲了。/ ~ ၁ ~ ၁ မလုပ်နဲ့တော့။ 停!停!别做了。⑦好,棒: သဟာစာလဲ ~ တယ် သဘောသကာယလဲကောင်းတယ်။ 他学习也好,心地也好。⑧伶俐,懂事: ဇာတ်မင်းတော်ကလေးဟာ အောင်တန် ~ ရှာပါကလား။ 貌敏佐这小家伙可真懂事。II နာ <taw> (女子对自己所熟悉的平辈或长辈用) 你: ~ တို့မယိုသေးသူလား။ 你们还不知道吗? III ပါ <daw> ①置于名词后表示尊敬的虚词: ရွှေး ~ 国家 / သမ္မတအိမ် ~ 总统府 / အဆွေး ~ 阁下 / အမိန့် ~ 圣旨,敕令 ②(女子对自己所熟悉的平辈或长辈)回答应声时用: လာပါ၍ ~ ။ 来啦! IV အာ <taw> ①主人 ②(妇女表示对对方尊敬的答应声)唉

တော်ကာကျု ကာ <taw ga kya'> 适合某种情况,正合适,才行,正好: အွေမှုကုန်အားထုတ်ပါမဲ့ ~ ပေသည်။ 只有竭尽全力去干才合适。/ သူ့ကိုသာမန်လူထက်ဆေးနှစ်စိုးလောက်ပိုတိုး ပေးမှု ~ တယ်။ 给他打针要比一般人多打 2c.c 才行。

တော်ကာလျော်ကာ ကဝါ <taw ga yaw ga / taw ga lyaw ga> 一般,凑和,勉强

တော်ကာကာက် ကာ <taw kaut> 选(美女)进宫;被皇帝选中

တော်ကြီးဘေး နာ <taw gyi: ph-ya:> ①波道帕耶(即:孟云,缅甸贡榜王朝一皇帝名) ②皇后

တော်ကြိုံ့ကြုံ့ ကာ <taw kyait> (古)巧遇,碰上,邂逅

တော်စား ကာ <taw sat> ①有亲属关系: ဆွေမျိုး ~ သည်။ 有亲属关系。②有关系,有联系: နှစ်နိုင်ငံယဉ်ကျေးမှုချင်း ~ ပုဂ္ဂိုလ်ပြုပါမည်။ 我来谈一谈两国文化的联系问题。

တော်စွာလျော်စွာ ကာ <taw zwa yaw zwa> ①马马虎虎,凑凑和和: သောသချောသောလောဆေးကြမှုမယ်။ ~ နဲ့မရပါဘူး။ 非要进行深入细致的讨论才行,不能草率从事。②一般地

တော်ဆ ကာ <taw hsa'> 推测,猜测,臆测

တော်ဆန် ကာ <taw hset> 贡献,进贡

တော်ထိ နာ <taw ti'> (古) ①主人 ②父亲

တော်တဲ့ နာ <taw du' le:> 闰年(有366天的年)